



Инфракрасный пирометр  
**КЕЛЬВИН 911М**

**Руководство по эксплуатации**



## СОДЕРЖАНИЕ

|  |   |
|--|---|
| 1. Общие указания .....                                  | 3 |
| 2. Область применения .....                              | 3 |
| 3. Внешний вид прибора.....                              | 3 |
| 4. Технические характеристики.....                       | 4 |
| 5. Принцип работы.....                                   | 4 |
| 6. Порядок подготовки к работе и работа .....            | 5 |
| 6.1. Включение и выключение прибора .....                | 5 |
| 6.2. Работа прибора.....                                 | 5 |
| 6.3. Изменение порога сигнализации.....                  | 5 |
| 7. Справочная таблица режимов и показаний индикатора ... | 6 |
| 8. Зарядка аккумулятора .....                            | 6 |
| 9. Маркировка .....                                      | 6 |
| 10. Упаковка .....                                       | 7 |
| 11. Хранение и уход.....                                 | 7 |
| 12. Транспортирование .....                              | 7 |
| 13. Техническое обслуживание .....                       | 7 |
| 14. Гарантийные обязательства .....                      | 7 |

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

**1.1** Настоящий документ предназначен для ознакомления с инфракрасным бесконтактным пирометром «КЕЛЬВИН-911М» (далее «прибор») и содержит его техническое описание, руководство по эксплуатации и паспорт.

**1.2** Перед работой с прибором необходимо внимательно ознакомиться с настоящим техническим описанием и руководством по эксплуатации.

## 2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Инфракрасный пирометр предназначен для бесконтактного измерения температуры людей.

Конструктивное исполнение прибора позволяет применять его в различных условиях эксплуатации – вне помещений при низких и высоких температурах окружающего воздуха. Встроенный светодиодный фонарик облегчает работу в условиях низкой освещенности.

## 3. ВНЕШНИЙ ВИД ПРИБОРА



#### 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                       |                               |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| Диапазон измеряемых температур        | +30° ... +42 °С               |
| Диапазон рабочих температур           | -20° ... +50 °С               |
| Точность измерений                    | ±0.1°                         |
| Разрешение по температуре             | 0,1 °С                        |
| Рабочий спектральный диапазон         | 8...14мкм                     |
| Показатель визирования                | 1:5                           |
| Коэффициент излучательной способности | фиксированный 0,95            |
| Время установления показаний, с       | 0,5                           |
| Потребляемая мощность                 | не более 0,2 Вт               |
| Питание                               | встроенный Li-ion аккумулятор |
| Время непрерывной работы              | не менее 15 часов             |
| Габаритные размеры, мм                | 125x52x24                     |
| Уровень пылевлагозащищенности         | IP54                          |
| Масса прибора, кг, не более           | 0,150                         |


**РЕКОМЕНДУЕМОЕ РАССТОЯНИЕ ИЗМЕРЕНИЙ ТЕМПЕРАТУРЫ ТЕЛА В ЛОБНОЙ ИЛИ ВИСОЧНОЙ ОБЛАСТИ СОСТАВЛЯЕТ ОТ 2СМ ДО 12СМ**

#### 5. ПРИНЦИП РАБОТЫ

Приёмник прибора преобразует энергию инфракрасного излучения от поверхности измеряемого объекта в электрический сигнал. Затем эта информация преобразуется в температурные данные.

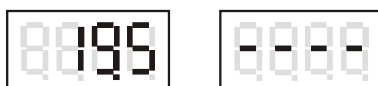
#### 6. ПОРЯДОК РАБОТЫ С ПРИБОРОМ

##### 6.1 Включение и выключение прибора.

Для включения прибора необходимо нажать среднюю кнопку, обозначенную символом «  ». Сразу после включения прибор проведет самотестирование и начнет измерять температуру. Прибор выключается автоматически через 60 секунд

##### 6.2 Работа прибора – измерение температуры.

Во включенном состоянии прибор измеряет и индицирует температуру. При превышении порогового значения температуры срабатывает звуковая и световая (изменение яркости индикатора) сигнализация. При низком напряжении питания на индикаторе прибора значение измеренной температуры периодически замещается изображением 4-х минусов



При измерении температуры помните, что чем дальше прибор от измеряемой поверхности, тем больше пятно контроля, с которого прибор снимает показания.

### 6.3 Установка и отключение порога сигнализации.



Для изменения порога сигнализации необходимо в режиме измерения (при нажатой кнопке «●») установить необходимое значение порога с помощью кнопок «◀» и «▶».

Порог сигнализации может быть установлен в пределах от 1 °С до 350 °С.

При превышении установленного порога сработает световая и звуковая сигнализация – показания на индикаторе начнут мигать и включится встроенный бипер.

Установите нужное Вам значение и отпустите кнопки – прибор автоматически сохранит установленное значение порога.



### РЕКОМЕНДУЕМОЕ ЗНАЧЕНИЕ ПОРОГА ТЕМПЕРАТУРЫ ДЛЯ ВЫДАЧИ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА СОСТАВЛЯЕТ СОСТАВЛЯЕТ 37 ГРАДУСОВ

Для отключения порога срабатывания сигнализации следует установить значение порога равное нулю!



На индикаторе появится следующее изображение:



В этом режиме прибор будет только индицировать измеряемую температуру.

### 7. СПРАВОЧНАЯ ТАБЛИЦА РЕЖИМОВ И ПОКАЗАНИЙ ИНДИКАТОРА

| Показания индикатора | Режим работы прибора                          |
|----------------------|---|
|                      | Индикация температуры                         |
|                      | Установка порога срабатывания сигнализации    |
|                      | Отключение сигнализации при превышении порога |
|                      | Необходимо зарядить встроенный аккумулятор    |

## 8. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Если на индикаторе значение температуры периодически сменяется изображением минусов, то следует зарядить встроенный аккумулятор.

Для этого воспользуйтесь зарядным устройством, которое идет в комплекте с прибором или любым кабелем связи с компьютером USB-miniUSB(b).

При зарядке аккумулятора горят два правых светодиода:



По окончании зарядки загораются два зеленых светодиода:



## 9. МАРКИРОВКА

Маркировка прибора должна включать в себя:

- обозначение прибора;
- наименование предприятия - изготовителя;
- заводской номер прибора.

## 10. УПАКОВКА

Упаковка прибора производится по ГОСТ 9181/74 в потребительскую тару, выполненную из гофрированного картона.

## 11. ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА И УХОД ЗА НИМ

Прибор хранить в закрытых отапливаемых помещениях в картонных коробках при следующих условиях:

- температура окружающего воздуха  $-40...+50^{\circ}\text{C}$ ;
- относительная влажность воздуха не более 95% при температуре  $25^{\circ}\text{C}$ .

Воздух помещения не должен содержать пыли, паров кислот и щелочей, а также газов, вызывающих коррозию.

## 12. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Прибор в упаковке транспортировать при температуре от  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$ , относительной влажности не более 95% при  $25^{\circ}\text{C}$ .

### 13. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Корпус прибора** не является абсолютно герметичным. Для очистки корпуса прибора от загрязнений используйте сухую или слегка влажную мягкую ткань. Не используйте растворитель, бензин или абразивные чистящие средства.

### 14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**14.1** Изготовитель гарантирует соответствие качества прибора требованиям ТУ при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортирования и хранения.

**14.2** Гарантийный срок эксплуатации - 24 месяца с даты продажи.

**14.3** Гарантия не распространяется на изделия, вышедшие из строя:

- при нарушении условий эксплуатации, транспортирования и хранения;
- при несоблюдении указаний, приведенных в инструкции;
- в случае разборки неуполномоченными лицами;
- при наличии механических повреждений;
- при отказе элементов питания.

*По вопросам поставки и гарантийного обслуживания обращаться:*

**ООО «ЕВРОМИКС», 129110, Москва, Слесарный переулок, 3**

**т/ф (495) 1501263**

**Е-mail: [info@zaoeuromix.ru](mailto:info@zaoeuromix.ru)**

**[www.zaoeuromix.ru](http://www.zaoeuromix.ru)**